

Términos del Sitio AWS

La traducción a continuación se proporciona únicamente con fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a los retrasos de traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Última actualización: 23 de Diciembre de 2011.

Bienvenido al sitio de Amazon Web Services (el “**Sitio AWS**”). Amazon Web Services, Inc. y/o sus filiales (“**AWS**”) le proporcionan el Sitio AWS con sujeción a los siguientes términos de uso (“**Términos del Sitio**”). **Al visitar el Sitio AWS, usted acepta los Términos del Sitio.** Por favor léalos cuidadosamente. Adicionalmente, cuando usted utilice cualquier servicio, contenido o cualquier otro material AWS actual o futuro, usted también estará sujeto al [Contrato de Cliente AWS](#) o cualquier otro contrato que regule su uso de nuestros servicios (el “**Contrato**”).

CONFIDENCIALIDAD

Por favor revise nuestra [Política de Privacidad](#), que también rige su visita al Sitio AWS, para entender nuestras prácticas.

COMUNICACIONES ELECTRÓNICAS

Cuando usted visite el Sitio AWS o nos envíe correos electrónicos, se estará comunicando electrónicamente con nosotros. Usted acepta recibir comunicaciones nuestras por medios electrónicos. Nosotros nos comunicaremos con usted por correo electrónico o publicando avisos en el Sitio AWS. Usted acepta que todos los contratos, avisos, revelaciones y cualquier otra comunicación que le proporcionemos electrónicamente satisfacen cualquier requerimiento legal como si dicha comunicación fuera por escrito.

DERECHOS DE AUTOR

Todos los contenidos incluidos en el Sitio AWS, tales como texto, graficas, logos, botones de iconos, imágenes, clips de audio, descargas digitales, compilaciones de datos, y software, son de propiedad de AWS o sus proveedores de contenido y se encuentran protegidos por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos e internacionales. La compilación de todo el contenido del Sitio AWS es de exclusiva propiedad de AWS y se encuentra protegida por las leyes de derechos de autor los Estados Unidos e internacionales. Todo el software utilizado en el Sitio AWS es

propiedad de AWS o de sus proveedores de software y se encuentra protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos e internacionales.

MARCAS

“Amazon Web Services”, “AWS”, “Amazon EC2”, “EC2”, “Amazon Elastic Compute Cloud”, “Amazon Virtual Private Cloud”, “Amazon VPC”, “Amazon SimpleDB”, “SimpleDB”, “Amazon S3”, “Amazon Simple Storage Service”, “Amazon CloudFront”, “CloudFront”, “Amazon SQS”, “SQS”, “Amazon Simple Queue Service”, “Amazon Simple Email Service”, “Amazon Elastic Beanstalk”, “Amazon Simple Notification Service”, “Amazon Route 53”, “Amazon RDS”, “Amazon Relational Database”, “Amazon CloudWatch”, “AWS Premium Support”, “AWS Import/Export”, “Amazon FPS”, “Amazon Flexible Payments Service”, “Amazon DevPay”, “DevPay”, “Amazon Mechanical Turk”, “Mechanical Turk”, “Alexa Web Search”, “Alexa Web Information Service”, “Alexa Top Sites”, “Alexa Site Thumbnail”, “Amazon FWS”, “Amazon Fulfillment Web Service”, “Amazon Associates Web Service”, y cualquier otra gráfica, logo, encabezados, iconos de botón, scripts, y nombres de servicios de AWS son marcas registradas o nombres comerciales de AWS en los E.U. y/o en cualquier otro país. Las marcas registradas y nombres comerciales de AWS no podrán ser utilizados en relación con cualquier producto o servicio que no sea de AWS, de tal manera que sea probable que cause confusión entre los clientes, o de tal manera que desprecie o desacredite a AWS. Todas las marcas registradas que no sean propiedad de AWS y que aparezcan en el Sitio, son propiedad de sus dueños respectivos, quienes podrán o no estar afiliados, relacionados, o patrocinados por AWS.

PATENTES

Una o más patentes propiedad de Amazon.com, Inc. o sus filiales podrán ser aplicadas al Sitio AWS y a las funciones y servicios disponibles a través del Sitio AWS. Algunas partes del Sitio AWS podrán operar bajo la licencia de una o más patentes. [Haga clic aquí para ver una lista no limitativa de las patentes de Amazon aplicables y las licencias de patentes aplicables.](#)

LICENCIA Y ACCESO AL SITIO

AWS le otorga una licencia limitada para acceder y hacer uso personal del Sitio AWS y no para descargar (salvo el cache del sitio) o modificar cualquier porción del mismo, a no ser con el consentimiento expreso por escrito de AWS. Esta licencia no incluye la reventa o uso comercial del Sitio AWS o sus contenidos; cualquier uso derivado del Sitio AWS o de sus contenidos; cualquier descarga

o copia de información de cuenta; o cualquier uso de minería de datos, robots o herramientas similares de obtención y extracción de datos. Salvo que AWS especifique algo distinto en una licencia separada, su derecho a utilizar cualquier software, datos, documentación o cualquier otro material al que usted acceda o descargue a través del Sitio AWS estará sujeto a estos Términos de Sitio o, si usted tiene una cuenta AWS, al Contrato.

Ni el Sitio AWS ni cualquier parte del Sitio AWS podrá ser reproducido, duplicado, copiado, vendido, revendido, visitado o de cualquier otra manera explotado para cualquier propósito comercial sin el consentimiento expreso por escrito de AWS. Usted no podrá enmarcar o utilizar técnicas de enmarque para copiar cualquier marca registrada, logo, o cualquier información propietaria (incluyendo imágenes, texto, diseño de página, o forma) de AWS sin un consentimiento expreso por escrito. Usted no podrá utilizar ninguna etiqueta meta o cualquier otro “texto escondido” utilizando el nombre o las marcas registradas de AWS sin el consentimiento expreso por escrito de AWS. Cualquier uso no autorizado dará por terminado el permiso o licencia otorgados por AWS. A usted se le otorga un derecho limitado, revocable, y no exclusivo para crear un hipervínculo a la página principal del Sitio AWS, siempre y cuando el vínculo no muestre a AWS, o sus productos o servicios, de una manera falsa, confusa, derogatoria, o de cualquier otra forma ofensiva. Usted no podrá utilizar ningún logo de AWS ni ninguna otra grafica propietaria o marca registrada como parte del hipervínculo sin el consentimiento expreso por escrito.

SU CUENTA

Si usted utiliza el Sitio AWS, será responsable de mantener la confidencialidad de su cuenta AWS y su contraseña, así como de restringir el acceso a su computadora, y usted acepta cualquier responsabilidad por todas las actividades que ocurran bajo su cuenta o contraseña. AWS se reserva el derecho de negar el servicio, cerrar las cuentas, eliminar o editar contenido a su entera discreción.

EVALUACIONES, COMENTARIOS, COMUNICACIONES Y DEMÁS CONTENIDOS

Los visitantes podrán publicar evaluaciones, comentarios y cualquier otro contenido, así como publicar sugerencias, ideas, comentarios, preguntas o cualquier otra información, siempre y cuando dicho contenido no sea ilegal, obsceno, amenazante, difamatorio, invasivo de la privacidad, violatorio de derechos de propiedad intelectual, o de cualquier otra manera injurioso a terceros u objetable y que no consista en o contenga virus de software, publicidad política,

publicidad comercial, cadenas, correos masivos o cualquier forma de “spam.” Usted no podrá utilizar una dirección de correo falsa, suplantar sin autorización a cualquier persona o entidad, o de cualquier otra forma confundir respecto al origen de una ficha o cualquier otro contenido. AWS se reserva el derecho (pero no la obligación) de eliminar o editar dicho contenido, pero no revisará regularmente el contenido publicado. Si usted publica contenido o material, y salvo que nosotros expresemos lo contrario, usted otorga a AWS un derecho no exclusivo, libre de regalías, perpetuo, irrevocable, y totalmente sublicenciable para utilizar, reproducir, modificar, adaptar, publicar, traducir, crear obras derivadas, distribuir, y exhibir dicho contenido por el mundo en cualquier medio. Usted otorga a AWS y sublicenciados el derecho a utilizar el nombre que usted envíe en relación con dicho contenido, si ellos así lo eligen.

Usted y terceros podrán compartir cierto software (incluyendo imágenes de máquina), datos, texto, audio, video, imágenes o cualquier otro contenido (“Contenido de Terceros”) a las áreas comunitarias del Sitio AWS. Usted entiende que (a) AWS no ha probado o filtrado el Contenido de Terceros, (b) su uso de cualquier Contenido de Tercero se hace bajo su propia responsabilidad, y (c) el Contenido de Terceros podrá estar sujeto a términos de licencias separados tal y como lo determine la persona que comparte dicho contenido.

Usted declara y garantiza que usted es dueño o de cualquier otra manera controla todos los derechos sobre el contenido, incluyendo cualquier Contenido de Terceros, que usted comparta; que el contenido es exacto; que el uso del contenido que usted proporciona no viola esta política y no causará daño a cualquier persona o entidad; y que usted indemnizará a AWS por las quejas que se susciten por el contenido que usted comparta. AWS tiene el derecho, mas no la obligación, de monitorear y editar o remover cualquier actividad o contenido. AWS no es responsable y no asumirá responsabilidad por cualquier contenido compartido por usted o por cualquier tercero.

RECLAMACIONES RELATIVAS A DERECHOS DE AUTOR

AWS respeta la propiedad intelectual de otros. Si usted considera que su trabajo ha sido copiado de tal manera que constituye una violación a sus derechos de autor, por favor siga nuestro [Aviso y Procedimiento para Presentar Reclamaciones por Violación de Derechos de Autor](#).

NEGACIÓN DE GARANTÍAS Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EL SITIO AWS Y TODA LA INFORMACIÓN, CONTENIDO, MATERIALES, PRODUCTOS (INCLUIDO CUALQUIER SOFTWARE) Y SERVICIOS INCLUIDOS O PUESTOS A SU DISPOSICIÓN DE OTRO MODO A TRAVÉS DE ESTE SITIO SON PROVISTOS POR AWS “COMO ESTÁN” Y “SEGÚN ESTÉN DISPONIBLES”, A NO SER QUE SE ESPECIFIQUE ALGO DISTINTO EN EL CONTRATO. AWS NO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, EN CUANTO A LA OPERACIÓN DE ESTE SITIO O LA INFORMACIÓN, CONTENIDO, MATERIALES, PRODUCTOS (INCLUIDO CUALQUIER SOFTWARE) O SERVICIOS INCLUIDOS O PUESTOS A SU DISPOSICIÓN DE OTRO MODO A TRAVÉS DEL SITIO AWS, A NO SER QUE SE ESPECIFIQUE LO CONTRARIO POR ESCRITO. USTED CONVIENE EXPRESAMENTE QUE UTILIZARÁ ESTE SITIO A SU PROPIO RIESGO. EN LA MÁXIMA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, AWS NIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. AWS NO GARANTIZA QUE ESTE SITIO, LA INFORMACIÓN, CONTENIDO, MATERIALES, PRODUCTOS (INCLUIDO CUALQUIER SOFTWARE) O SERVICIOS INCLUIDOS O PUESTOS A SU DISPOSICIÓN DE OTRO MODO A TRAVÉS DEL SITIO AWS, SUS SERVIDORES, O CORREOS ELECTRÓNICOS ENVIADO POR AWS ESTÉN LIBRE DE VIRUS U OTROS COMPONENTES DAÑINOS. AWS NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE SURJA DEL USO DEL SITIO AWS O DE CUALQUIER INFORMACIÓN, CONTENIDO, MATERIALES, PRODUCTOS (INCLUIDO SOFTWARE) O SERVICIOS INCLUIDOS O PUESTOS A SU DISPOSICIÓN DE OTRO MODO A TRAVÉS DEL SITIO AWS, INCLUYENDO, SIN LIMITARSE A ELLOS, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALS, PUNITIVOS, Y EMERGENTES, A NO SER QUE SE ESPECIFIQUE LO CONTRARIO EN ESTE CONTRATO. LAS LEYES DE CIERTOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE CIERTOS DAÑOS. SI ESTAS LEYES SON APLICABLES EN SU CASO, ALGUNAS O TODAS LAS DESCARGAS DE RESPONSABILIDAD, EXCLUSIONES O LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO SERLE APLICABLES, Y USTED PODRÍA TENER DERECHOS ADICIONALES.

LEYES APLICABLES

Al ingresar al Sitio AWS usted acepta que la legislación del estado de Washington, con independencia de los principios aplicables en caso de existir conflictos de

leyes, registrará estos Términos del Sitio y cualquier controversia de cualquier tipo que se pudiera suscitar entre usted y AWS.

CONTROVERSIAS

Cualquier controversia relacionada de cualquier manera con su visita al Sitio AWS o a los servicios prestados por AWS o a través del Sitio AWS en los que la suma total del monto indemnizatorio a favor de una o más partes exceda de US\$7,500, deberá presentarse ante cualquier tribunal estatal o federal dentro de la jurisdicción del Condado King, Washington, y usted consiente a la exclusiva jurisdicción y competencia de dichos tribunales.

POLÍTICAS DEL SITIO, MODIFICACIONES, Y DIVISIBILIDAD

Por favor revise nuestras otras políticas en el Sitio AWS. Estas políticas también registrarán su visita al Sitio AWS. Nos reservamos el derecho de hacer cambios al Sitio AWS, a las políticas, y a estos Términos del Sitio en cualquier momento. Si cualquiera de estas condiciones fuera considerada no válida, nula, o por cualquier razón inaplicable, dicha condición será considerada como no incluida y no afectará la validez y aplicabilidad de las condiciones restantes.

NUESTRA DIRECCIÓN

Amazon Web Services, Inc.
P.O. Box 81226
Seattle, WA 98108-1226
<http://aws.amazon.com>

AVISO Y PROCEDIMIENTO PARA REALIZAR RECLAMOS POR VIOLACIÓN DE DERECHOS DE AUTOR

Si usted considera que una obra de su propiedad ha sido copiada de tal forma que se constituya una violación de sus derechos de autor, por favor proporcione a nuestro agente de derechos de autor la información por escrito descrita a continuación. Por favor tenga en cuenta que este procedimiento tiene por objeto exclusivamente notificar a AWS que su material sujeto a derechos de autor ha sido infringido.

- Firma electrónica o física de la persona autorizada para actuar en representación del titular de los derechos de autor;

- Una descripción de la obra protegida por las leyes en materia de derechos de autor y que usted alega ha sido infringida;
- Una descripción de donde se ubica dentro del Sitio el material que se afirma infringe sus derechos de autor;
- Su dirección, número de teléfono, y dirección de correo electrónico;
- Una declaración que manifieste que usted de buena fe considera que la obra utilizada no cuenta con la autorización del titular de los derechos de autor, su agente, o la ley;
- Una declaración suya realizada so pena de perjurio, en la que manifiesta la veracidad de la información vertida en el aviso respectivo, así como que usted es el titular de los derechos de autor o está autorizado para actuar en representación del titular de los derechos de autor.

El Agente AWS para reclamaciones por violación de derechos de autor puede ser contactado como sigue:

Copyright Agent/Amazon Web Services
Amazon.com Legal Department
P.O. Box 81226
Seattle, WA 98108
teléfono: (206) 266-4064
fax: (206) 266-7010
correo electrónico: copyright@amazon.com

Dirección de Envío:
Copyright Agent/Amazon Web Services
Amazon.com Legal Department
410 Terry Avenue North
Seattle, WA 98109-5210
EUA